

Вызываем электрика.

1	<i>Вызов электрика.</i>
Мария Ивановна	Здравствуйте, я могу вызвать электрика ?
Оператор	Да, а что у Вас случилось?
Мария Ивановна	У нас свет не горит и пахнет гарью .
Оператор	Скорее всего , у Вас проблемы с проводами . Электрик подъедет через час, не включайте свет, пожалуйста.
Мария Ивановна	Спасибо, до свидания.
	...
Электрик	Здравствуйте! Что у Вас произошло?
Мария Ивановна	Сегодня утром я попыталась включить свет, но вырубило пробки и запахло гарью . С тех пор я свет не зажигала .
Электрик	Сейчас посмотрим...может быть, у вас короткое замыкание ...
	...
Электрик	Так, у Вас вообще проводка очень старая, и здесь в углу она сгорела . Я её заменю только здесь, но учтите, что всю проводку надо будет скоро менять, а то она вся сгорит , это очень опасно.
Мария Ивановна	Спасибо большое. Сколько я Вам должна?
Электрик	1000 (тысячу) рублей.
Мария Ивановна	Возьмите, и дайте, пожалуйста, Ваш телефон на всякий случай . Я скорее всего всю проводку скоро буду менять.
Электрик	Вот, возьмите, пожалуйста.
Мария Ивановна	До свидания!
Электрик	До свидания!
2	<i>Электрик дома.</i>
Юлия	Открываю! Здравствуйте!
Электрик	Добрый день! Ну, рассказывайте.
Юлия	Да, сегодня я подключила грелку , и потом услышала щелчок , и увидела, что розетка сгорела , грелка тоже, кажется, не работает. Кроме того, выбило пробки , но я их обратно подключила.
Электрик	Давайте посмотрим... где розетка ? ... Да, вижу: это произошло потому, что Вы включили слишком мощный аппарат в розетку . Розетка сгорела .
Юлия	И что теперь делать?
Электрик	Вам нужно будет купить розетку такой же модели, у меня сейчас с собой таких нет, а потом позвонить ещё раз, чтобы её поставить .
Юлия	Спасибо, так и сделаю! Я Вам должна что-нибудь?
Электрик	Нет, ничего, спасибо!

Лексика:

- **А то:** sinon.
- **Выбить^{сб} / выбивать^{сб}:** sauter (fusible, disjoncteur).

- **Гореть^{nb} / сгореть^{cb}**: brûler.
- **Гарь**: brûlé.
- **Грелка**: chaufferette.
- **Зажечь^{cb} / зажигать^{nb}**: allumer.
- **Короткое замыкание**: court-circuit.
- **На всякий случай**: au cas où.
- **Пахнуть^{nb} / запахнуть^{cb}**: sentir.
- **Подъехать^{cb} / подъезжать^{nb}**: arriver (en véhicule).
- **Пробка**: disjoncteur (« plomb »).
- **Провод (проводка)**: fil.
- **Розетка**: prise (de courant).
- **Скорее всего**: probablement.
- **Ставить^{nb} / поставить^{cb}**: poser, mettre (perpendiculairement).
- **Щелчок**: claquement.
- **Электрик**: électricien.
- **Электропроводка**: installation électrique.